



## Safety instructions

### VEGAPULS 69

Flameproof enclosure "d"

Two-wire 4 ... 20 mA/HART

Four-wire 4 ... 20 mA/HART

Modbus

Profibus PA

Foundation Fieldbus



CE 0044



Document ID: 50353



# VEGA

## Contents

<b>1</b>	<b>Area of applicability.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Important specification in the type code.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Different ignition protection types .....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>General information.....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Application area.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Specific conditions of use ("X" identification) .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Additional instructions for safe operation .....</b>	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Important information for mounting and maintenance.....</b>	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Potential equalization/Grounding .....</b>	<b>12</b>
<b>10</b>	<b>Electrostatic charging (ESD) .....</b>	<b>12</b>
<b>11</b>	<b>Electrical data.....</b>	<b>13</b>
<b>12</b>	<b>Thermal data .....</b>	<b>15</b>

Supplementary documentation:

- Operating Instructions VEGAPULS 69
- Quick setup guide VEGAPULS 69
- EU-type approval certificate PTB 15 ATEX 1009 X (Document ID: 50354)
- EU declaration of conformity (Document ID: 48730)

Editing status: 2020-05-07

DE	Sicherheitshinweise für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
EN	Safety instructions for the use in hazardous areas
FR	Consignes de sécurité pour une application en atmosphères explosibles
IT	Normative di sicurezza per l'impiego in luoghi con pericolo di esplosione
ES	Instrucciones de seguridad para el empleo en áreas con riesgo de explosión
PT	Normas de segurança para utilização em zonas sujeitas a explosão
NL	Veiligheidsaanwijzingen voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen
SV	Säkerhetsanvisningar för användning i explosionsfarliga områden
DA	Sikkerhedsforskrifter til anvendelse i explosionsfarlig atmosfære
FI	Turvallisuusohjeet räjähdysvaarallisissa tiloissa käyttöä varten
EL	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρησιμοποίηση σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης

DE	Die vorliegenden Sicherheitshinweise sind im Download unter <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> standardmäßig in den Sprachen deutsch, englisch, französisch und spanisch verfügbar. Weitere EU-Landessprachen stellt VEGA nach Anforderungen zur Verfügung.
EN	These safety instructions are available as a standard feature in the download area under <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> in the languages German, English, French and Spanish. Further EU languages will be made available by VEGA upon request.
FR	Les présentes consignes de sécurité sont disponibles au téléchargement sous <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> en standard en allemand, en anglais, en français et en espagnol. VEGA met à disposition d'autres langues de l'Union Européenne selon les exigences.
ES	Las indicaciones de seguridad presentes están disponibles en la zona de descarga de <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> de forma estándar en los idiomas inglés, francés y español. VEGA pone a disposición otros idiomas de la UE cuando son requeridos.

## 1 Area of applicability

These safety instructions apply to the VEGAPULS 69 of type series:

- VEGAPULS PS69(\*).AE\*\*\*\*H/B/I/P/F/U\*\*\*\*\*(\*)
- VEGAPULS PS69(\*).AJ\*\*\*\*H/B/I/P/F/U\*\*\*\*\*(\*)
- VEGAPULS PS69(\*).VE\*\*\*\*H/B/I/P/F/U\*\*\*\*\*(\*)

With the electronics versions:

- H - Two-wire 4 ... 20 mA/HART
- B - Four-wire 4 ... 20 mA/HART; 90 ... 250 V AC; 50/60 Hz
- I - Four-wire 4 ... 20 mA/HART; 9.6 ... 48 V DC; 20 ... 42 V AC; 50/60 Hz
- P - Profibus PA
- F - Foundation Fieldbus
- U - Modbus

According to EU type approval certificate PTB 15 ATEX 1009 X (certificate number on the type label) and for all instruments with safety instruction 50353.

The classification as well as the respective standards are stated in the EU type approval certificate:

Standards:

- EN IEC 60079-0: 2018, Allgemeine Bestimmungen
- EN 60079-1: 2014
- EN 60079-26: 2015

Type of protection marking:

- II 1/2G, 2G Ex db IIC T6 ... T1 Ga/Gb, Gb

## 2 Important specification in the type code

VEGAPULS 69(\*).abcdefghijklm(\*)

Position		Feature	Description
a	Scope	A	ATEX / Europe
		V	Combination (ATEX, IECEx, FM, CSA)
b	Approval	E	II 1/2G, 2G Ex db IIC T6 ... T1 Ga/Gb, Gb
		J	II 1/2G, 2G Ex db IIC T6 ... T1 Ga/Gb, Gb or II 1D, 1/2D, 1/3D, 2D Ex ta IIIC T... (see safety instructions) Da, Da/ Db, Da/Dc, Db
c	Version / Material	B	Plastic horn antenna / PP
		C	Metal-jacketed lens antenna with rinsing connection / PEEK
		U	Thread with integrated horn antenna / PEEK
de	Process fitting / Material	*	One or two-digit alphanumeric code for gas-tight threaded connections, pipe connections and industrial flanges acc. to ASME, BS, DIN, EN, GOST, HG/T, JIS, other international, national or industrial standards, regulations or standards with pressure specifications

Position		Feature	Description
f	Seal / Process temperature	A	FKM (SHS FPM 70C3 GLT) and PEEK / -40 ... +130 °C
		B	FKM (SHS FPM 70C3 GLT) and PEEK / -40 ... +200 °C
		C	PP / -40 ... +80 °C
		D	FKM (SHS FPM 70C3 GLT) and PP / -40 ... +80 °C
		E	EPDM (COG AP310) and PP / -40 ... +80 °C
		F	EPDM (COG AP302) and PEEK / -40 ... +130 °C
		*	Other comparable seal suitable for the application including the process temperature to be taken into account
g	Electronics	H	Two-wire, 4 ... 20 mA/HART, U = 12 ... 35 V DC
		B	Four-wire, 4 ... 20 mA/HART, U = 90 ... 253 V AC; 50/60 Hz
		I	Four-wire, 4 ... 20 mA/HART, U = 9.6 ... 48 V DC; 20 ... 42 V AC
		P	Two-wire Profibus PA, 9 ... 32 V DC
		F	Two-wire Foundation Fieldbus, 9 ... 32 V DC
		U	Four-wire Modbus, 8 ... 30 V DC
h	Supplementary electronics	X	without
		Z	Additional current output 4 ... 20 mA
i	Housing / Protection	A	Aluminium / IP66/IP68 (0.2 bar)
		H	Special colour Aluminium / IP66/IP68 (0.2 bar)
		D	Aluminium double chamber / IP66/IP68 (0.2 bar)
		S	Special colour Aluminium double chamber / IP66/IP68 (0.2 bar)
		V	Stainless steel (precision casting) 316L / IP66/IP68 (0.2 bar)
		W	Stainless steel double chamber / IP66/IP68 (0.2 bar)
j	Cable entry / Connection	D	M20 x 1.5 / Blind plug
		1	M20 x 1.5 / without
		N	½ NPT / Blind plug
		Q	½ NPT / without
		O	M20 x 1.5 / Cable gland brass nickel-plated (ø 6 ... 12 mm)
		6	M20 x 1.5 / Cable gland brass nickel-plated, for shielded cable (ø 9 ... 13 mm)
		8	½ NPT / Cable gland brass nickel-plated (ø 6 ... 12 mm)
		P	½ NPT / Cable gland brass nickel-plated, for shielded cable (ø 9 ... 13 mm)
		*	Other cable glands or fittings approved for the ignition protection type

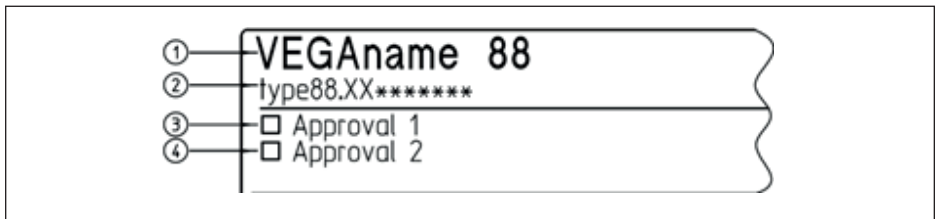
Position		Feature	Description
k	Display and adjustment module PLICSCOM	X	without
		A	mounted
		F	without; lid with inspection window
		B	Laterally mounted
		K	mounted; with Bluetooth, magnetic pen operation
		L	laterally mounted; with Bluetooth, magnetic pen operation
l	Additional equipment	X	without
		R	Reflux valve for rinsing connection
		V	Purging connection with reflux valve (only for antenna type B)
m	Certificates	X	No
		M	Yes

In the following, all above mentioned versions are called VEGAPULS 69. If parts of these safety instructions refer only to certain versions, then these will be mentioned explicitly with their type code.

### 3 Different ignition protection types

The VEGAPULS 69 can be either used in explosive dust atmospheres or in explosive gas atmospheres.

The operator must specify the selected ignition protection type before installation. The selected ignition protection must be determined by marking it firmly on the identification label of the type plate.



- 1 VEGAPULS 69
- 2 Instrument version
- 3 Identification label: Approval in dust ignition protection type e. g. „Ex t“
- 4 Identification label: Approval in Gas ignition protection type e. g. „Ex i“, „Ex d“

If VEGAPULS 69 is installed in a dust atmosphere, then the safety instructions and the instructions in the respective certificates must be noted:

Installation	Feature	Certificate	Safety instruction
Dust	"AJ"	BVS 16 ATEX E 022 X	53030

### 4 General information

The VEGAPULS 69 in ignition protection type flameproof enclosure "d" are used for detection of the distance between medium surface and sensor by means of high frequency, electromagnetic waves in the GHz range.

The electronics uses the running time of the signals reflected by the medium surface to calculate the distance to the medium surface.

The VEGAPULS 69 consist of an electronics housing, a process connection element and a sensor or an antenna.

The VEGAPULS 69 are suitable for applications in hazardous atmospheres of all combustible materials of explosion groups IIA, IIB and IIC.

The VEGAPULS 69 are suitable for applications requiring category 1/2G (EPL Ga/Gb) or 2G (EPL Gb) instruments.

## 5 Application area

### Category 1/2G (EPL Ga/Gb instruments)

The VEGAPULS 69 with mechanical fixing element are installed in hazardous areas of zone 1 requiring instruments of category 2G (EPL Gb). The mechanical fixing element, process connection element is installed in the separating wall, which separates areas requiring instruments of category 2G (EPL Gb) or 1G (EPL Ga). The sensor measuring system is installed in hazardous areas of zone 0 requiring instruments of category 1G (EPL Ga).

### Category 2G (EPL Gb instruments)

The VEGAPULS 69 with the mechanical fixing element are installed in hazardous areas of zone 1 requiring category 2G (EPL Gb) instruments.

VEGA Instrument	3G (EPL Gc)	2G (EPL Gb)	1/2G (EPL Ga/Gb)
Ex Zone 2 			
Ex Zone 1 			
Ex Zone 0 			

## 6 Specific conditions of use ("X" identification)

The following overview is listing all special properties of VEGAPULS 69, which make a labelling with the symbol "X" behind the certificate number necessary.

### Electrostatic charging (ESD)

You can find the details in chapter " *Electrostatic charging (ESD)*" of these safety instructions.

### Ambient temperature

The ambient temperature range stipulated in EN 60079-0 can be limited.

You can find the details in chapter " *Thermal data*" of these safety instructions.

### Impact and friction sparks

The VEGAPULS 69 in light metal versions (e.g. aluminium, titanium, zircon) must be mounted in such a way that sparks from impact and friction between light metals and steel (except stainless

steel, if the presence of rust particles can be excluded) cannot occur.

### Non-grounded, metallic parts

The resistance between aluminium housing to metal measuring point identification plate is  $> 10^9$  Ohm.

The capacitance of the metal measuring point identification plate was measured as follows:

Measurement loop identification label	Capacitance
45 x 23 mm (standard)	21 pF
100 x 30 mm	52 pF
73 x 47 mm	61 pF

### Flameproof joint

The thread gaps between housing and cover as well as between threaded fitting and container are flameproof joints. A repair on the flameproof joints is not permitted.

## 7 Additional instructions for safe operation

- Components for installation and connection not included in the approval documents are only permitted if these correspond technically to the latest standard mentioned on the cover sheet. They must be suitable for the application conditions and have a separate certificate. The special conditions of the components must be noted and if necessary, the components must be integrated in the type test. This applies also to the components already mentioned in the technical description.
- The operator must ensure that the medium temperature in the EPL Ga range within the process vessel is not higher than 80 % of the self-ignition temperature of the concerned medium (in °C) and does not exceed the max. permissible flange temperature depending on the temperature class. The parts of the level measuring instrument which during operation are in contact with flammable products, must be integrated in the periodic overpressure test of the plant.
- If parts of the VEGAPULS 69 within the EPL Ga area are in contact with the medium and made of a material with an electrical conductivity of less than 10-8 S/m, a min. conductivity of the measured substance of at least 10-8 S/m must be ensured to avoid danger caused by electrostatic charge. If this is not possible, the level measuring instrument must not be used if there are strong charge-generating processes exist, such as e.g. automatic friction and separating processing, sparking electrons etc. Particularly the antenna of the level measuring instrument must not be mounted in the pneumatic flow rate.
- The VEGAPULS 69 must be installed in such a way that sensor (antenna) does not touch the vessel wall. Especially the inner tank structure, the flow conditions in the tank and the antenna length must be taken into account.
- The installation of the antenna of VEGAPULS PS69(\*).\*E\*\*\*\*H/B//P/F/U\*\*\*\*\*(\*)(\*) with instrument category 1 must be only carried out with process pressures between 0.8 and 1.1 bar.

For device category 2 the following process pressures are applicable depending on the antenna version:

VEGAPULS PS69	Version	Process pressure
Plastic horn antenna	PS69(*) .AEB***H/B//P/F/U*****(*)(*)	-1 ... +2 bar
Thread with integrated horn antenna	PS69(*) .AEU***H/B//P/F/U*****(*)(*)	-1 ... +20 bar
Metal-jacketed lens antenna with rinsing connection	PS69(*) .AEC***H/B//P/F/U*****(*)(*)	-1 ... +3 bar



- For process pressures outside the standard atmospheric conditions of 80 kPa (0.8 bar) to 110 kPa (1.1 bar) additional requirements can be valid.
- In the constructive version of the rinsing connection it must be ensured that when using in the EPL Ga/Gb area, protection IP67 is ensured at the connection to the reflux valve. After removal of the reflux valve, the opening must be closed with a suitable plug screw in order to maintain protection IP67.
- In the version with ball valve it must be ensured that before separating the flange connection, the valve must be closed.
- In the version with swivelling antenna connection, the installation should be carried out in applications in the EPL Ga/Gb area so that after orientation of the antenna by means of the swivelling head and fastening of the flange, protection rating IP67 is maintained.

### General operating conditions

- The VEGAPULS 69 must be connected via suitable cable gland or conduit systems that are in conformity with the requirements of IEC/EN 60079-1 paragr. 13.1 and 13.2 and provided with a separate type approval certificate. When connecting the VEGAPULS 69 to conduit systems, the corresponding sealing facility must be connected directly to the housing. Unused openings must be covered according to IEC 60079-1 section 11.9. Keep the type and size of the threads in mind: A warning label with the respective thread name is in the area of the respective thread
- Unused openings must be covered according to IEC/EN 60079-1 section 11.9. The red thread or/dust covers screwed in when the instruments are shipped (depending on the version) must be removed before setup and replaced by cable entries or closing screws suitable for the respective ignition protection type and IP protection.
- The connection cables of VEGAPULS 69 must be connected in a housing meeting the requirements of the accepted ignition protection type according to IEC/EN 60079-0, section 1, if the connection is located in the hazardous area
- The connection cable of VEGAPULS 69 has to be wired fix and in such a way that damages can be excluded
- If the temperature at the entry parts exceeds 70 °C, temperature-resistant connection cables must be used
- The VEGAPULS 69 must be integrated in the local potential equalization of the hazardous areas (contact resistor  $\leq 1 \text{ M}\Omega$ )
- Lids must not be opened if there is a hazardous atmosphere. The housing lids are marked with the warning label:

WARNING - DO NOT OPEN WHEN AN  
EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

- Use the instrument only in media against which the wetted parts are sufficiently resistant
- If necessary, a suitable overvoltage arrester can be connected in front of the VEGAPULS 69

**Single chamber housing**



- 1 Lid, optionally with inspection window
- 2 Electronics compartment
- 3 Label: Thread type
- 4 Screw plug
- 5 External ground terminal
- 6 Red threaded or dust protection cap  
Transport protection, replace with installation
- 7 Locking screws of the lid for lid locking

**Double chamber housing**



- 1 Lid, optionally with inspection window
- 2 Electronics compartment
- 3 Screw plug
- 4 Connection compartment
- 5 Transport protection, replace with installation  
Red threaded or dust protection cap
- 6 Label: Thread type
- 7 Locking screws of the lid for lid locking
- 8 Lid, optionally with inspection window
- 9 Locking screws of the lid for lid locking

## 8 Important information for mounting and maintenance

### General instructions

The following requirements must be fulfilled for mounting, electrical installation, setup and maintenance of the instrument:

- The staff must be qualified according the respective tasks
- The staff must be trained in explosion protection
- The staff must be familiar with the respectively valid regulations, e.g. planning and installation acc. to IEC/EN 60079-14
- Make sure when working on the instrument (mounting, installation, maintenance) that there is no explosive atmosphere present, the supply circuits should be voltage-free, if possible.
- The instrument has to be mounted according to the manufacturer specifications, the EU type approval certificate and the valid regulations and standards
- Modifications on the instrument can influence the explosion protection and hence the safety, therefore repairs are not permitted to be conducted by the end user
- Modifications must only be carried out by employees authorized by VEGA company
- Use only approved spare parts
- Components for installation and connection not included in the approval documents are only permitted if these correspond technically to the latest standard mentioned on the cover sheet. They must be suitable for the application conditions and have a separate certificate. The special conditions of the components must be noted and if necessary, the components must be integrated in the type test. This applies also to the components already mentioned in the technical description.
- Vessel installations and probable flow must be taken into account

### Mounting

Keep in mind for instrument mounting

- Mechanical damage on the instrument must be avoided
- Mechanical friction must be avoided
- Process connections separating two areas of different Ex-zones must comply to valid regulations and standards and the protection rating must be in conformity to IEC/EN 60529
- Close the housing lid (s) up to the stop before starting operating, to ensure the IP protection rating specified on the type label
- Protect the lid against unauthorized opening by unscrewing the locking screw up to the stop. With double chamber housing, you have to protect both lids.

### Maintenance

To ensure the functionality of the device, periodic visual inspection is recommended for:

- Secure mounting
- No mechanical damages or corrosion
- Worn or otherwise damaged cables
- No loose connections of the line connections, equipotential bonding connections
- Correct and clearly marked cable connections

The parts of the VEGAPULS 69 being in contact with flammable media during operation must be included in the periodic overpressure test of the plant.

### Cable glands, threaded openings

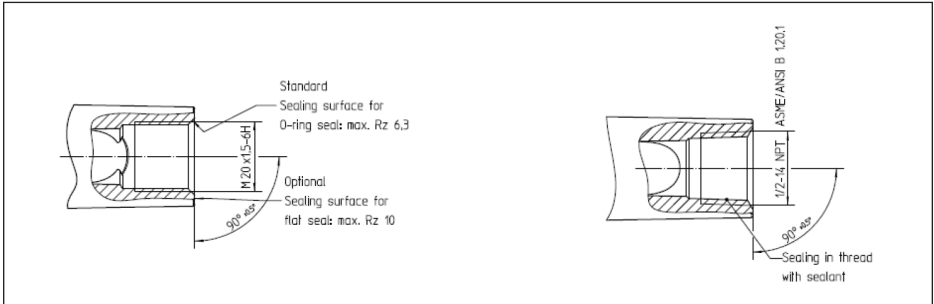
Type	Thread	Cable diameter [mm]	Torques [Nm]
Hummel EXIOS A2F 1.608.2003.50	M20 x 1.5	6 ... 12 mm	8
Hummel EXIOS A2F 1.608.1203.70	½ NPT	6 ... 12 mm	8

Type	Thread	Cable diameter [mm]	Torques [Nm]
Hummel EXIOS MZ 1.6Z5.2000.51	M20 x 1.5	9 ... 13 mm	8
Hummel EXIOS MZ 1.6Z5.1200.70	½ NPT	9 ... 13 mm	8

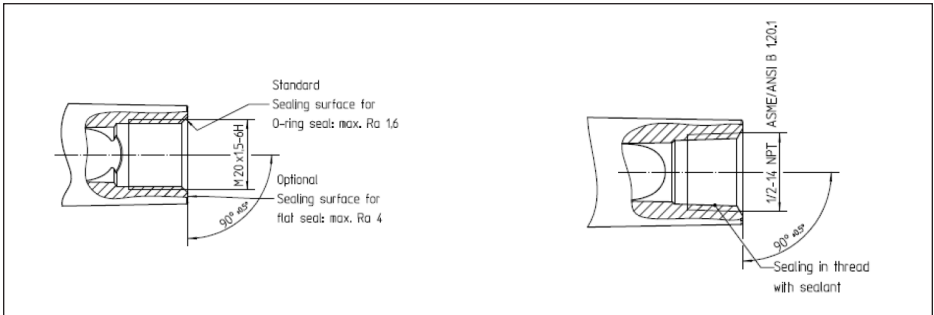
The specified torques are test torques and can only be regarded as reference values. The manufacturer's mounting instructions provided must be observed.

If suitable cable glands or cable insertion possibilities not included in the scope of supply are used, these must be compatible with the threaded openings.

**Aluminium housing with M20 x 1.5 thread, ½ NPT thread**



**Stainless-steel housing (fine cast) with M20 x 1.5 thread, ½ NPT thread**



**9 Potential equalization/Grounding**

- Integrate the instruments into the local potential equalisation, e.g. via the internal or external earth terminal
- The potential equalization terminal must be secured against loosening and twisting
- If grounding of the cable screening is necessary, this must be carried out acc. to the valid standards and regulations, e.g. acc. to IEC/EN 60079-14

**10 Electrostatic charging (ESD)**

In case of instrument versions with electrostatically chargeable plastic parts, the danger of electrostatic charging and discharging must be taken into account!

The following parts can charge and discharge:

- Lacquered housing version or alternative special lacquering

- Plastic housing, plastic housing parts
- Metal housing with inspection window
- Plastic process fittings
- Plastic-coated process fittings and/or plastic-coated sensors
- Connection cable for separate versions
- Type label
- Isolated metallic labels (measuring point identification plate)

Take note in case of danger of electrostatic charges:

- Avoid friction on the surfaces
- Do not dry clean the surfaces

The instruments must be mounted/installed in such a way that the following can be ruled out:

- electrostatic charges during operation, maintenance and cleaning.
- process-related electrostatic charges, e.g. by measuring media flowing past

The warning label indicates danger:

WARNING - POTENTIAL ELECTROSTATIC  
CHARGING HAZARD - SEE INSTRUCTIONS

## 11 Electrical data

### VEGAPULS PS69(\*).\*E/J\*\*\*\*H/P/F/B/I/U\*\*\*\*\*(\*)(\*), PS69(\*).\*E/J\*\*\*\*HZ\*\*\*\*\*(\*)(\*)

<b>Supply and signal circuit:</b>	
VEGAPULS PS69(*).*E/J****H*****(*)(*) Terminals 1[+], 2[-] in electronics compartment of the single chamber housing or Terminals 1[+], 2[-] in connection compartment of the double chamber housing	U = 12 ... 35 V DC
VEGAPULS PS69(*).*E/J****HZ*****(*)(*) Supply and signal circuit 1: Terminals 1[+], 2[-] and Supply and signal circuit 2: Terminals 7[+], 8[-] Terminals 1, 2, 7, 8 in connection compartment	U = 12 ... 35 V DC
<b>Supply and signal circuit:</b>	
VEGAPULS PS69(*).*E/J****P/F*****(*)(*) Terminals 1[+], 2[-] in electronics compartment of the single chamber housing or Terminals 1[+], 2[-] in connection compartment of the double chamber housing	U = 9 ... 32 V DC

<b>VEGAPULS PS69(*).*E/J****B*****(*)(*)</b>	
Supply circuit: Terminals 1[+], 2[-]	U = 90 ... 250 V AC, 50/60 Hz
Signal circuit: Terminals 5[+], 7[-], 4 ... 20 mA with superimposed HART signal	
Passive signal circuit: Terminals 6[+], 7[-], 4 ... 20 mA with superimposed HART signal	
Terminals 1, 2, 7, 8 in connection compartment	

<b>VEGAPULS PS69(*).*E/J****I*****(*)(*)</b>	
Supply circuit: Terminals 1[+], 2[-]	U = 20 ... 42 V AC, 50/60 Hz U = 9.6 ... 48 V DC
Signal circuit: Terminals 5[+], 7[-], 4 ... 20 mA with superimposed HART signal	
Passive signal circuit: Terminals 6[+], 7[-], 4 ... 20 mA with superimposed HART signal	
Terminals 1, 2, 7, 8 in connection compartment	

<b>VEGAPULS PS69(*).*E/J****U*****(*)(*)</b>	
Supply circuit: Terminals 1[+], 2[-]	U = 8 ... 30 V DC
Modbus signal: Terminals 3[D0+], 4[D1-]	U <sub>max</sub> = 5 V with Modbus signal (telegram)
Terminals 5[IS GND]	Function ground when installing according to CSA (Canadian Standards Association)
USB connection: (6-pole mini USB socket)	U <sub>max</sub> with USB signal (USB protocol)
Terminals 1, 2, 3, 4, 5, USB in connection compartment	

<b>Display and adjustment circuit:</b>	
<b>VEGAPULS PS69(*).*E/J****H/P/F*****(*)(*)</b>	
Terminals 5, 6, 7, 8 in electronics compartment of the single chamber housing or Terminals 5, 6, 7, 8 in connection compartment of the double chamber housing	For connection to the circuit of the passive display unit VEGADIS 81 in ignition protection type flameproof enclosure "d" (BVS 13 ATEX E 054).
<b>VEGAPULS PS69(*).*E/J****H/P/F/BI/U*****(*)(*)</b>	
Spring contacts in the electronics compartment of the single chamber housing or spring contacts in the connection compartment of the double chamber housing	Only for connection of the corresponding display and adjustment module PLICSCOM.

The circuits of VEGAPULS 69 are galvanically separated from ground.

The metallic parts of VEGAPULS 69 accessible from outside are electrically connected with the earth terminals.

## 12 Thermal data

The permissible operating temperatures without explosion-endangered atmosphere are mentioned in the respective manufacturer instructions, e.g. operating instructions manuals.

The division of the temperature classes in different VEGAPULS 69 versions is specified in form of tables.

Furthermore it must be observed that the tables for instruments with a permissible process temperature of up to +195 °C with an isolation (heat conductance of 0.05 W/(m<sup>2</sup>K) with 2 cm thick insulation) were determined. Two layers of insulation material with a thickness of 2 cm each were attached from the tank surface with the mentioned heat conductance.

Instruments for process temperatures of max. +80 °C or +130 °C were not isolated for determination of the tables.

### T-classes - VEGAPULS 69 for process temperatures up to +80 °C

The following temperature tables are valid for:

**VEGAPULS PS69(\*).\*EB\*\*C/D/E H/B/I/U/P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*)**

#### Category 1/2G (EPL Ga/Gb instruments)

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 0	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6 ... T1	-20 ... +60 °C	-40 ... +54 °C

#### Category 2G (EPL Gb instruments)

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 1	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6 ... T1	-40 ... +80 °C	-40 ... +74 °C

### T-classes - VEGAPULS 69 for process temperatures up to +130 °C

The following temperature tables are valid for:

**VEGAPULS PS69(\*).\*EU\*\*A/F H/B/I/U/P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*)**

#### Category 1/2G (EPL Ga/Gb instruments)

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 0	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6 ... T1	-20 ... +60 °C	-50/-60 ... +53 °C

#### Note:

- If the housing has a lid with inspection window, then the ambient temperature on the housing must not fall below -50 °C

#### Category 2G (EPL Gb instruments)

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 1	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6	-40 ... +80 °C	-50/-60 ... +73 °C

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 1	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T5	-40 ... +95 °C	-50/-60 ... +73 °C
T4 ... T1	-40 ... +130 °C	-50/-60 ... +57 °C

**Note:**

- If the housing has a lid with inspection window, then the ambient temperature on the housing must not fall below -50 °C

**T-classes - VEGAPULS 69 for process temperatures up to +195 °C**

The following temperature tables are valid for:

**VEGAPULS PS69(\*).\*EU\*\*B H/B/I/U/P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*)**

**VEGAPULS PS69(\*).\*EC\*\*B H/B/I/U/P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*)**

**Category 1/2G (EPL Ga/Gb instruments)**

T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 0	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6 ... T1	-20 ... +60 °C	-50/-60 ... +54 °C

**Note:**

- If the housing has a lid with inspection window, then the ambient temperature on the housing must not fall below -50 °C

**Category 2G (EPL Gb instruments)**

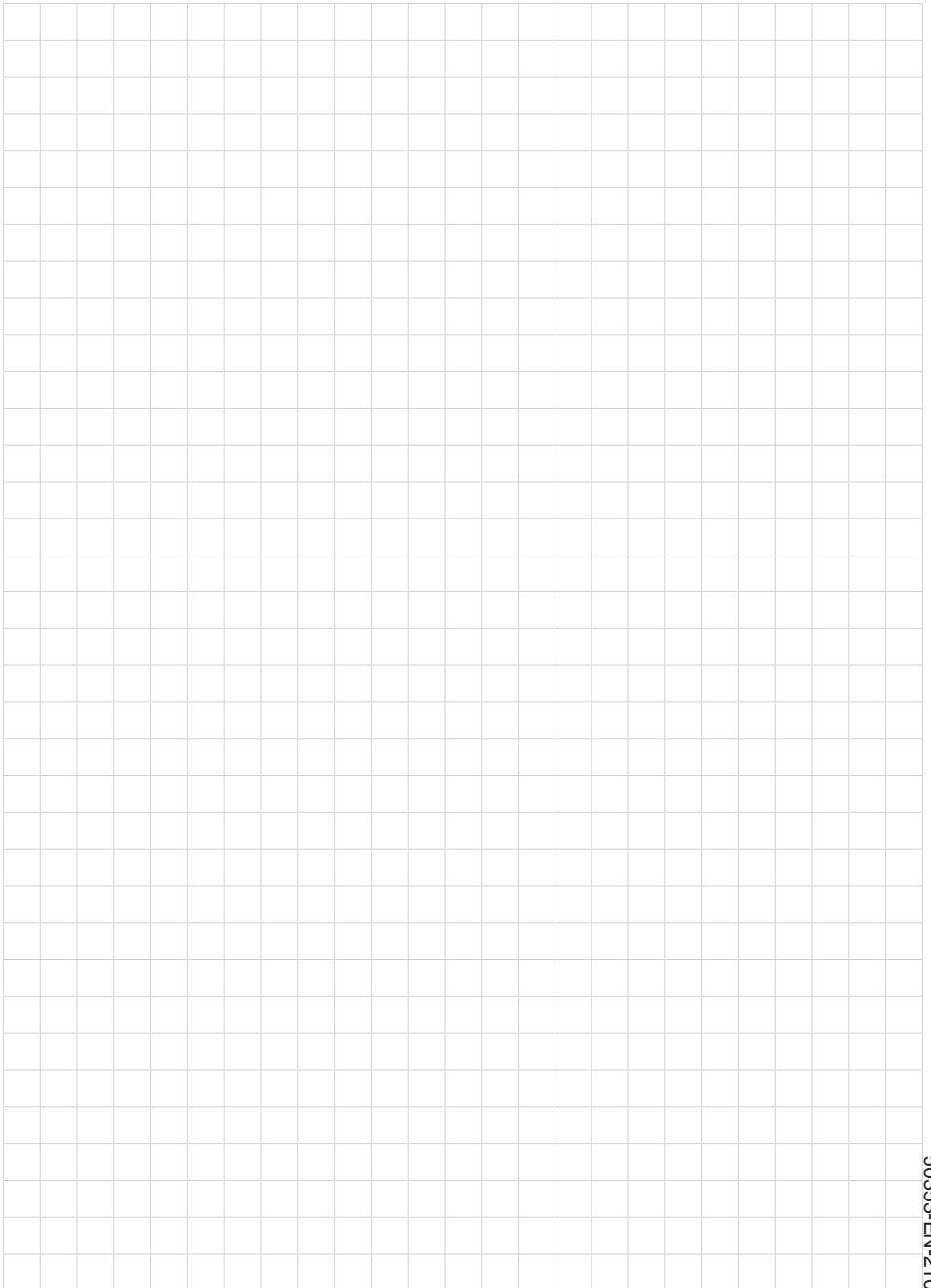
T-class	Permissible process temperature range on the sensor/antenna in zone 1	Permissible ambient temperature range on the housing in zone 1
T6	-40 ... +80 °C	-50/-60 ... +74 °C
T5	-40 ... +95 °C	-50/-60 ... +77 °C
T4	-40 ... +130 °C	-50/-60 ... +69 °C
T3 ... T1	-40 ... +195 °C	-50/-60 ... +56 °C

**Note:**

- If the housing has a lid with inspection window, then the ambient temperature on the housing must not fall below -50 °C









Printing date:

**VEGA**

All statements concerning scope of delivery, application, practical use and operating conditions of the sensors and processing systems correspond to the information available at the time of printing.

Subject to change without prior notice

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2021



50353-EN-210510

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Phone +49 7836 50-0  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)